德语

Ⅰ.Packliste DE

■SMK-25 MINI Midi-Tastatur;
■USB-Verbindungskabel;
■Benutzerhandbuch;

Ⅱ.Herstellung der Verbindung DE

■**USB-Verbindung:** Stecken Sie das Kabel durch den USB-C-Anschluss an den Windows/Mac, es wird automatisch erkannt. Beim Anschließen an Windows/Mac wird der SMK-25 MINI gleichzeitig aufgeladen;
(Rotes Licht: Laden, Grünes Licht: Ladevorgang abgeschlossen)
■**Kabellose Verbindung:** Drücken und halten Sie die BT-Taste, wenn das Licht blinkt, ist die drahtlose Funktion aktiviert. Wenn das Licht dauerhaft leuchtet, war die Verbindung erfolgreich;
■**Kabelloser Adapter:** Stecken Sie den kabellosen Adapter B in Windows/Mac. Die Verbindung war erfolgreich, wenn beide Lichter eingeschaltet bleiben;
■**Direkte kabellose Verbindung:** Aktivieren Sie die BT-Funktion von Windows/Mac/iOS/Android. Wählen Sie SMK-25 MINI in der Liste aus (Windows-Benutzer benötigen BT 5.0 und einen zusätzlichen BLE-Midi-Treiber);
Hinweis: iOS/Android benötigen Softwareunterstützung für BLE MIDI und Verbindung innerhalb der Software;
■**MIDI-OUT-Verbindung:**
Kabelverbindung: Ändern Sie die Pedalmoduseinstellung in der Software von Pedal auf MIDI OUT. Wenn dies erledigt ist, kann der 3.5-mm-Anschluss auf der Seite der Tastatur als MIDI-OUT-Anschluss verwendet werden, um sich mit Geräten wie Hardware-Synthesizern zu verbinden;
Kabellose Verbindung: Verwenden Sie den Five-Pin-Wireless-MIDI-Adapter A, um sich mit Geräten wie Synthesizern oder anderen Geräten zu verbinden, die MIDI IN unterstützen;

Hinweis: Wireless-Adapter A und B sind nicht im Lieferumfang enthalten. Sie müssen separat erworben werden.

Ⅲ.Preset-Einrichtung DE

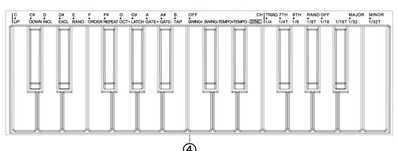
①**Stromversorgung:** Schalter zum Ein- und Ausschalten des MIDI-Keyboards;
USB: USB-C-Anschlussport;
Sustain/MIDI OUT: 3.5-mm-Sustain-Pedalanschluss & Midi-Ausgangsport;

②**Anzeigebereich;**

③**Tastenbereich;**
Pitch +: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Tonhöhe nach oben zu biegen;
Pitch -: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Tonhöhe nach unten zu biegen;
Mod: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Modulation zu steuern. Sie sendet kontinuierliche MIDI-CC-Nachrichten;
SUS: Drücken Sie die Taste, um den Dämpfermodus ein- oder auszuschalten;
ARP: Drücken Sie die ARP-Taste, um den Arpeggiator-Modus zu aktivieren. Halten Sie die ARP-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste, um die Einstellungen des Arpeggiators anzupassen;
(Weitere Details finden Sie in den Anweisungen zum Arpeggiator)
SC/CH: Drücken Sie die Taste, um den Smart Scale/Chord-Modus zu aktivieren. Smart Scale ermöglicht es Ihnen, die auf dem Keyboard gespielten Noten auf eine bestimmte Tonleiter zu beschränken. Smart Chord macht jede einzelne Note, die Sie spielen, zu einem Akkord, dessen Grundnote die von Ihnen gedrückte Taste ist;
(Weitere Details finden Sie in den Anweisungen zum Smart Scale/Chord)
BT: Halten Sie die Taste gedrückt, um die drahtlose Funktion ein- oder auszuschalten. Das Licht bleibt eingeschaltet, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Drücken Sie die Taste, um die Anschlagdynamikkurve der Tasten zu ändern. Es gibt vier Gruppen von Anschlagdynamikkurven;

Oc+,Oc-
Diese beiden Tasten stellen den Tonumfang der Tastatur ein. Halten Sie OC+ / OC- gedrückt und drehen Sie den Transpose-Knopf, um den Ton um eine Note pro Schritt zu verschieben. Je höher der Oktaveberich der Tastatur ist, desto schneller blinkt die Leuchte der OC+-Taste. Je niedriger der Oktaveberich der Tastatur ist, desto schneller blinkt die Leuchte der OC-Taste. Drücken Sie gleichzeitig die Oc+- und Oc--Tasten um den Oktaveberich auf die Originalposition zurückzusetzen.

④**Tasten**
Fünfundzwanzig anschlagdynamische Tasten. Halten Sie die ARP- und SC/CH-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste, um verschiedene Einstellungen des entsprechenden Modus zu ändern.



Ⅳ.Anweisungen zum Arpeggiator DE

Arpeggiator-Typen (Up,Down,Incl,Excl,Random,Order,Repeat)
Drücken und halten Sie die Arp-Taste oder drücken Sie die Taste und drehen Sie den Knopf, um die Arbeitsweise des Arpeggiators basierend auf BPM/Tempo zu ändern.
Up: Die gedrückten Noten werden von der tiefsten zur höchsten gespielt;
Down: Die gedrückten Noten werden von der höchsten zur niedrigsten gespielt;
Incl: Die gedrückten Noten werden von der tiefsten zur höchsten gespielt und dann wieder zurück. Die tiefsten und höchsten Noten werden zweimal erklingen;
Excl: Die gedrückten Noten werden von der tiefsten zur höchsten gespielt und dann wieder zurück. Die tiefsten und höchsten Noten werden nur einmal erklingen;
Random: Die gedrückten Noten werden zufällig gespielt, wie sie gedrückt wurden;
Order: Die gedrückten Noten werden in der Reihenfolge gespielt, wie sie gedrückt wurden;
Repeat: Die gedrückten Noten und Pads werden wiederholt gespielt;
Oct +: Verschiebt den Oktaveberich des Arpeggiators. Drücken Sie die Taste viermal, um zum Ausgangspunkt des Oktaveberichs zurückzukehren;
Latch: Der Arpeggiator arpeggiert auch dann noch, wenn Sie Ihre Finger anheben;
Gate +, Gate -: Legen Sie die Länge jeder gespielten Note fest;
Tap: Tippen Sie auf die Taste, um das Tempo des Arpeggiators einzustellen (Anzeigebereich zeigt das BPM);
Swing +, Swing -: Stellen Sie die Abweichung der Noten ein. Je größer die Swing-Menge ist, desto "grooviger" werden die gespielten Klänge;
Tempo +, Tempo -: Stellen Sie das Tempo des Arpeggiators ein. Sie können die Tempo+/Tempo- gedrückt halten, um den Wert kontinuierlich zu erhöhen;
Sync: Synchronisiert das Tempo mit der DAW. Um SYNC zu aktivieren, müssen Sie die Funktion zur Synchronisierung externer Midi-Controller in der DAW aktivieren;
Hinweis: Wenn Sync aktiviert ist, sind Tempo+, Tempo-, Tap-Funktionen ungültig;
Taktunterteilung: Setzen Sie die Rate des Arpeggiators basierend auf dem Tempo (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T);

Ⅴ.Anweisungen für den Smart Scale/Chord Modus DE

Smart Scale Modus:
Skalenauswahl: Halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie die Noten C-B, um die Skala auszuwählen;
Dur/Moll: Wenn die ausgewählte Skala festgelegt ist, halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie Dur/Moll, um zu bestimmen, ob es sich um eine Dur- oder Mollskala handelt;
Zum Beispiel: Wenn Sie die C-Moll-Tonleiter auswählen möchten, halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie das C auf der linken Seite des Tastenfelds und Minor auf der rechten Seite des Tastenfelds. Nachdem alle Tasten korrekt eingestellt wurden, passen sie zur C-Moll-Tonleiter.
Um den Smart-Scale-Modus zu verlassen, drücken Sie die Off-Taste auf der linken Seite des Tastenfelds.
Hinweis: Wenn der Smart-Chord-Modus aktiviert wurde, wird nur der Smart-Scale-Modus verlassen und der Smart-Chord-Modus beibehalten.

Smart-Chord-Modus:
Akkordtypen: Drücken Sie die Tasten auf dem Tastenfeld (Dreiklang, Septime, None, Zufällig), um den Akkordtyp auszuwählen;
Dur/Moll: Drücken Sie die Tasten (Dur, Moll), um festzulegen, ob es sich um einen Dur- oder Mollakkord handelt;
Tonleiter: Drücken Sie die Tasten auf dem Tastenfeld (C-B), um die Tonleiter des Akkords auszuwählen;
Um den Smart-Chord-Modus zu verlassen, drücken Sie die Off-Taste auf der rechten Seite des Tastenfelds;
Hinweis: Wenn der Smart-Scale-Modus aktiviert war, wird nur der Smart-Chord-Modus verlassen und der Smart-Scale-Modus beibehalten;
Beispiel: Wenn Sie die Akkorde alle passend zur C-Moll-Tonleiter spielen möchten, halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie die Noten auf der rechten Seite des Tastenfelds, um dann die Typen und Tonart des Akkords auszuwählen.

Ⅵ .Technologieparameter DE

Produktabmessungen	348mm(L) x 105mm (W)x 38mm(H)
Produktgewicht	460g
Tasten	Fünfundzwanzig anschlagdynamische Tasten;
Knöpfe	1 zuweisbarer endloser 360-Grad-Drehregler;
Ausgang	3.5-mm-Sustain-Pedal-Anschlussport; USB-C-Anschluss; Kabellose Verbindung mit Windows/Mac/iOS/Android; Kabellose MIDI-Ausgangsfunktion (Benötigt zusätzliches drahtloses MIDI-Gerät)
Stromversorgung	Battery-betrieben oder USB-Bus-betrieben
Batteriemodellspezifikation	603040
Batterie-Nennspannung	3.7V
Batterie-Nennkapazität	780mAh

Ⅶ.FCC Warnhinweis DE

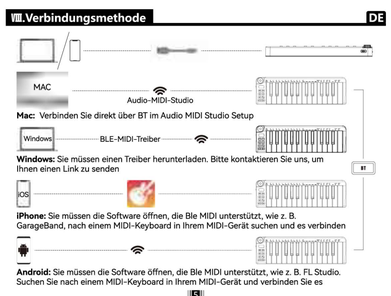
★Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts ungültig machen.
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohninstallation bieten. Dieses Gerät erzeugt und kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und kann bei Nichtbeachtung der Anweisungen schädliche Interferenzen mit Funkkommunikationen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen mit Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer ermutigt, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die an einem anderen Stromkreis als der des Empfängers liegt.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

FCC-Strahlenexpositionsanweisung

Das Gerät wurde bewertet, um die allgemeinen Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen. Das Gerät kann unter tragbaren Expositionsbedingungen ohne Einschränkung verwendet werden.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
(2) Dieses Gerät muss jegliche empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

Ⅷ.Verbindungsmethode DE



Mac: Verbinden Sie direkt über BT im Audio MIDI Studio Setup
Windows: Sie müssen einen Treiber herunterladen. Bitte kontaktieren Sie uns, um Ihnen einen Link zu senden
iPhone: Sie müssen die Software öffnen, die Ble MIDI unterstützt, wie z. B. GarageBand, nach einem MIDI-Keyboard in Ihrem MIDI-Gerät suchen und es verbinden
Android: Sie müssen die Software öffnen, die Ble MIDI unterstützt, wie z. B. FL Studio. Suchen Sie nach einem MIDI-Keyboard in Ihrem MIDI-Gerät und verbinden Sie es

意大利语

Ⅰ.Elenco del packaging IT

■Tastiera MIDI SMK-25 MINI;
■Cavo di connessione USB;
■Manuale utente;

Ⅱ.Effettuare la connessione IT

■**Connessione USB:** Collegare il cavo alla porta USB-C di Windows/Mac, verrà riconosciuto automaticamente. Quando è collegato a Windows/Mac, il SMK-25 MINI si caricherà contemporaneamente;
(Luce rossa: in carica, Luce verde: carica completata)
■**Connessione wireless:** Tenere premuto il pulsante BT, quando la luce lampeggia la funzione wireless è attivata, quando la luce rimane accesa la connessione è avvenuta con successo;
■**Adattatore wireless:** Collegare l'adattatore wireless B a Windows/Mac, la connessione è avvenuta con successo quando entrambe le luci rimangono accese;
■**Connessione diretta wireless:** Attivare la funzione BT di Windows/Mac/iOS/Android, Selezionare SMK-25 MINI dalla lista (Gli utenti Windows necessitano di BT 5.0 e di un driver BLE Midi aggiuntivo);
Nota: iOS/Android necessitano di supporto software per BLE MIDI e connettersi all'interno del software;
■**Connessione MIDI OUT:**
Connessione via cavo: Cambiare l'impostazione della modalità Pedale nel software da Pedale a MIDI OUT, Una volta fatto ciò, la porta da 3.5 mm sul lato della tastiera può essere utilizzata come porta MIDI OUT per collegarsi a dispositivi come sintetizzatori hardware;
Connessione wireless: Utilizzare l'adattatore MIDI wireless a cinque pin A per collegarsi a dispositivi come sintetizzatori o altri dispositivi che supportano MIDI IN.

Nota: Gli adattatori wireless A e B non sono inclusi nel pacchetto, è necessario acquistarli separatamente.

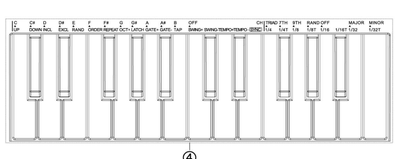
Ⅲ.Configurazione dei Preset IT

①**Alimentazione:** Interruttore per accendere/spegnere la tastiera MIDI;
USB: Porta di connessione USB-C;
Sustain/MIDI OUT: Porta di connessione pedale sustain da 3.5 mm e MIDI out;

②**Area di visualizzazione;**

③**Area dei pulsanti;**
Pitch +: Tenere premuto il pulsante per aumentare la tonalità;
Pitch -: Tenere premuto il pulsante per diminuire la tonalità;
Mod: Tenere premuto il pulsante per controllare la modulazione, invia messaggi MIDI CC continui;
SUS: Premere il pulsante per attivare/disattivare la modalità Sustain;
ARP: Premere il pulsante Arp per abilitare la modalità arpeggiatore, premere e tenere premuto il pulsante Arp e premere il tasto per regolare le impostazioni dell'arpeggiatore;
(Consultare maggiori dettagli nelle istruzioni Arp)
SC/CH: Premere il pulsante per abilitare la modalità smart scale/chord, Smart scale ti consente di limitare le note che suoni sulla tastiera a una scala specificata. Smart chord fa diventare ogni singola nota che suoni un accordo la cui nota fondamentale è la nota che hai premuto;
(Consultare maggiori dettagli nelle istruzioni Smart Scale/Chord)
BT: Tenere premuto il pulsante per attivare/spegnere la funzione wireless, la luce rimane accesa quando la connessione è riuscita. Premere il pulsante per cambiare la curva di velocità dei tasti, ci sono quattro gruppi di curve di velocità;
Oc+,Oc-
Questi due pulsanti regolano l'intervallo di altezza della tastiera. Tenere premuto OC+/OC- e ruotare il pomello del trasposizione per spostare l'intonazione di una nota per passo; Maggiore è l'intervallo di ottave della tastiera, più velocemente lampeggerà la luce del pulsante OC+; Minore è l'intervallo di ottave della tastiera, più velocemente lampeggerà la luce del pulsante OC-; Premere contemporaneamente OC+ e OC- per ripristinare l'intervallo di ottave alla posizione originale.

④**Tasti**
Venticinque tasti sensibili alla velocità, tenere premuti i pulsanti ARP, SC/CH e premere il tasto per cambiare diverse impostazioni della modalità corrispondente.



Ⅳ.Le istruzioni per l'arpeggiatore IT

Tipi di arpeggiatore (Su, Giù, Incl, Escl, Casuale, Ordine, Ripeti)
Premi e tieni premuto il pulsante Arp o premi il pulsante e ruota la manopola per modificare il modo in cui l'arpeggiatore funziona in base al BPM/Tempo.
Su: Le note premute suoneranno dalla più bassa alla più alta;
Giù: Le note premute suoneranno dalla più alta alla più bassa;
Incl: Le note premute suoneranno dalla più bassa alla più alta e poi giù, le note più basse e più alte suoneranno due volte;
Escl: Le note premute suoneranno dalla più bassa alla più alta e poi giù, le note più basse e più alte suoneranno solo una volta;
Casuale: Le note premute suoneranno casualmente come sono state premute;
Ordine: Le note premute suoneranno nell'ordine in cui sono state premute;
Ripeti: Le note premute e i pad suoneranno ripetutamente;
Oct +: Cambia l'intervallo di ottave dell'arpeggiatore, premi il tasto quattro volte per tornare all'intervallo di ottave iniziale;
Latch: L'arpeggiatore continuerà ad arpeggiare anche quando sollevi le dita;
Gate +, Gate -: Imposta la lunghezza di ciascuna nota arpeggiata;
Tap: Tocca il tasto per regolare il tempo dell'arpeggiatore (l'area di visualizzazione mostra il BPM);
Swing +, Swing -: Imposta la deviazione delle note, maggiore è l'importo dello swing, più groovy saranno i suoni riprodotti;
Tempo +, Tempo -: Imposta il tempo dell'arpeggiatore, puoi tenere premuti tempo+/tempo- per aumentare continuamente la quantità;
Sync: Sincronizza il tempo con il DAW. Per attivare SYNC devi abilitare la funzione di sincronizzazione del controller Midi esterno all'interno del DAW;
Nota: Quando il Sync è attivato, le funzioni Tempo+, Tempo-, Tap non sono valide;
Divisione del tempo: Imposta il tasso dell'arpeggiatore in base al tempo, (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T);

Ⅴ.Istruzioni per la modalità Smart Scale/Chord IT

Modalità Smart Scale:
Seleziona la scala: Tieni premuto il pulsante e premi le note da Do a Si per selezionare la scala;
Maggiore/Minore: Quando impostato sulla scala selezionata, tieni premuto il pulsante e premi il maggiore/minore per determinare se è una scala maggiore o minore;
Ad esempio: Se vuoi selezionare la scala di Do minore, tieni premuto il pulsante e premi il Do sul lato sinistro della tastiera e il Minore sul lato destro della tastiera, dopo aver impostato correttamente tutte le note che verranno suonate si adatteranno alla scala di Do minore.
Per uscire dalla modalità delle scale intelligenti, premi il pulsante "off" sul lato sinistro della tastiera.
Nota: Se la modalità Smart Chord è stata attivata. Allora uscirà semplicemente dalla modalità Smart Scale preservando la modalità Smart Chord.

Modalità Smart Chord:
Tipologie di accordo: Premi le note sulla tastiera (Triade, 7ª, 9ª, Casuale) per selezionare il tipo di accordo;
Maggiore/Minore: Premi le note (Maggiore, Minore) per selezionare se è un accordo maggiore/minore;
Scala: Premi le note sulla tastiera (Do-B) per selezionare la scala dell'accordo;
Per uscire dalla modalità degli accordi intelligenti, premi il pulsante "off" sul lato destro della tastiera;
Nota: Se la modalità Smart Scale è stata attivata. Allora uscirà semplicemente dalla modalità Smart Chord preservando la modalità Smart Scale;
Ad esempio: Se vuoi suonare gli accordi tutti adatti alla scala di Do minore, tieni premuto il pulsante e premi la nota sul lato destro della tastiera, quindi seleziona i tipi e la tonalità dell'accordo.

Ⅵ.Parametri Tecnici IT

Dimensioni del Prodotto	348mm(L) x 105mm (W)x 38mm(H)
Peso del Prodotto	460g
Tasti	Venticinque tasti sensibili alla velocità;
Manopole	1 encoder assegnabile a 360 gradi senza fine;
Uscita	Porta di connessione per pedale sustain da 3.5 mm; Porta USB-C; Connessione wireless con Windows/Mac/iOS/Android; Funzione Midi Wireless Out (Richiede dispositivo Midi wireless aggiuntivo)
Alimentazione	Alimentazione a batteria o alimentazione tramite bus USB
Specifiche del Modello della Batteria	603040
Tensione Nominale della Batteria	3.7V
Capacità Nominale della Batteria	780mAh

Ⅶ.Dichiarazione di avvertenza FCC IT

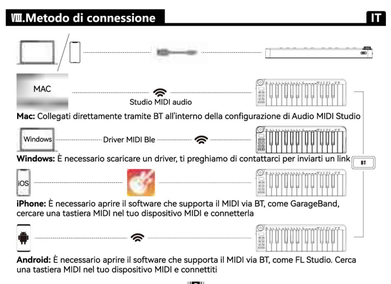
★Le modifiche o le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente di utilizzare l'attrezzatura. Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della Parte 15 delle regole della FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera e può irradiare energia radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchio, si incoraggia l'utente a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:
- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Dichiarazione sull'esposizione ai raggi FCC

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare il requisito generale di esposizione RF. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle regole della FCC. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:
(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento non desiderato.

Ⅷ.Metodo di connessione IT



Mac: Collegati direttamente tramite BT all'interno della configurazione di Audio MIDI Studio
Windows: È necessario scaricare un driver, ti preghiamo di contattarci per inviarti un link
iPhone: È necessario aprire il software che supporta il MIDI via BT, come GarageBand, cercare una tastiera MIDI nel tuo dispositivo MIDI e connetteria
Android: È necessario aprire il software che supporta il MIDI via BT, come FL Studio. Cerca una tastiera MIDI nel tuo dispositivo MIDI e connettiti